

DECLARACIÓN DEL TESTIGO JOSÉ ANTONIO RIESGOS SUÁREZ.

Fecha de la declaración : 17-04-2007

Orden en la sesión : 13

- o *En cursiva azul, las preguntas del Ministerio Fiscal y los abogados.*
- o En normal negro, las respuestas.
- o Los comentarios del juez, comienzan por **GB**
- o **En rojo**, lo que no se entiende bien y es de libre transcripción.
- o **NOTA del Transcriptor (n. t.)**

Nomenclatura de las partes que intervienen en el interrogatorio:

<i>D R. GONZÁLEZ</i>	Defensa de Raúl González Peláez
<i>MF BAUTISTA</i>	Ministerio Fiscal. Carlos Bautista Samaniego
<i>A GERIA</i>	Acusación Particular Angélica María Geria Cortés y su hijo menor de edad
<i>D AGLIF</i>	Defensa de Rachid Aglif
<i>D LLANO</i>	Defensa de Emilio Llano Álvarez
GB	Presidente del Tribunal – Gómez Bermúdez
T	Testigo

Toma de Juramento al testigo.

00:00:00

GB: Guarden silencio. Comparece usted en calidad de testigo. ¿Jura o promete decir la verdad?

T: Sí.

GB: Si mintiera puede ser condenado a pena de prisión, multa y una pena que se llama accesoria de inhabilitación. ¿Me ha entendido?

T: Sí.

GB: ¿Hay algo, alguna cosa que a usted le pueda suponer una dificultad para decir la verdad hoy?

T: No.

GB: ¿No? Conteste a las preguntas que le va a formular la defensa de González Peláez.

Defensa de Raúl González Peláez.

00:00:30

D R. GONZÁLEZ: Con la venia. ¿Usted ha trabajado en Mina Conchita?

T: Sí.

D R. GONZÁLEZ: ¿Trabaja ahora?

T: En Conchita no.

D R. GONZÁLEZ: Digo, ¿trabaja ahora en Mina Collada?

T: Sí.

D R. GONZÁLEZ: ¿Cuándo empezó a trabajar en Mina Conchita?

T: En 1988.

D R. GONZÁLEZ: ¿78?

T: 88.

D R. GONZÁLEZ: 88. Mire, ¿usted qué es, picador?

T: Picador sí.

D R. GONZÁLEZ: Picador. ¿En qué, en qué nivel trabajaba usted, primero, segundo o tercero?

T: Trabajé en todos.

D R. GONZÁLEZ: En todos. Vale. ¿Cuando ustedes tienen que subir al tercer nivel, cómo suben el explosivo?

T: En, en mesillas. Teleféricos.

D R. GONZÁLEZ: ¿En teleférico? ¿Llega hasta el tercer nivel el teleférico?

T: Al tercero no, al segundo.

D R. GONZÁLEZ: Al segundo, por eso digo ¿Cuándo tienen que subir explosivo al tercero, qué cogen del segundo las cajas, y las llevan al tercero al hombro? ¿Era así?

T: Sí.

D R. GONZÁLEZ: ¿usted cal..., calculaba el explosivo que iba a utilizar cada día?

T: Sí.

D R. GONZÁLEZ: ¿Y a quién se lo decía, dónde lo anotaba?

T: Anotarlo no lo anotaba.

D R. GONZÁLEZ: No lo anotaba.

T: A veces sí y otras veces, según.

00:01:41

D R. GONZÁLEZ: Bien. Entonces cogía el explosivo y cuando al final del día, ¿al final del día si le sobraba algo, qué es lo que hacía?

T: Lo dejaba en el tajo para el día siguiente.

D R. GONZÁLEZ: Lo dejaba en el tajo. ¿En qué lugar?

T: En un refugio por allí, detrás.

D R. GONZÁLEZ: ¿Detrás de un tablero?

T: Pues sí.

D R. GONZÁLEZ: El, las, o, ¿era el único usted que hacía eso, o el resto de sus compañeros también actuaban así?

T: El resto también.

D R. GONZÁLEZ: ¿Todo el mundo actuaba así?

T: Sí.

D R. GONZÁLEZ: ¿Alguien le dijo a usted en alguna ocasión que lo tenía que hacer de otra manera?

T: No.

D R. GONZÁLEZ: Que los explosivos, lo que sobraba se dejaba cada día ahí, ¿los fines de semana también lo dejaban ahí?

T: Sí.

D R. GONZÁLEZ: ¿Con los detonadores qué pasaba? ¿Hacían lo mismo, los detonadores si sobraban algunos los dejaban también ahí en algún refugio, tal como ha dicho usted?

T: Sí, igual sí.

D R. GONZÁLEZ: ¿Cuál era su compañero?

T: He tenido muchos.

D R. GONZÁLEZ: Bueno, entonces nada. ¿Usted oyó que se encontraron unas etiquetas de Carrefour?

T: No.

D R. GONZÁLEZ: ¿Eso no lo oyó usted?

T: No.

D R. GONZÁLEZ: ¿Usted conocía a Suárez Trashorras?

T: Sí.

D R. GONZÁLEZ: Sí. ¿Usted sabe con quién iba a trabajar Suárez Trashorras?

T: No sé, en este momento no sé.

D R. GONZÁLEZ: No lo sabe. Mire, ¿desde marzo de 2004 la situación cambió en la mina?

T: Sí, sobre los explosivos sí.

00:03:13

D R. GONZÁLEZ: ¿Cuál fue el cambio?

T: Ahora hay que devolverlo.

D R. GONZÁLEZ: ¿Cómo?

T: Ahora el sobrante hay que, hay que devolverlo.

D R. GONZÁLEZ: Ahora el sobrante hay que devolverlo y antes no.

T: Sí. Antes no.

D R. GONZÁLEZ: ¿Y ahora ustedes lo apuntan, lo que consumen?

T: Sí.

D R. GONZÁLEZ: ¿Y antes no?

T: Antes no.

D R. GONZÁLEZ: ¿Y ahora se guarda en los mini polvorines?

T: Sí.

D R. GONZÁLEZ: ¿Y antes no?

T: Antes a veces sí, también. Había polvorines también.

D R. GONZÁLEZ: ¿Había? ¿Se utilizaban todos los mini polvorines que había en Mina Conchita, o unos sí, y otros no?

T: Sí, se utilizaban pero si había más dinamita pues quedaba...

D R. GONZÁLEZ: ¿Quedaba fuera?

T: Fuera.

D R. GONZÁLEZ: ¿Llegaban a quedar cajas fuera?

T: Sí.

D R. GONZÁLEZ: Sí. ¿Las llaves estaban escondidas o las podían, o disponían ustedes de ellas?

T: No, disponíamos nosotros de ellas.

D R. GONZÁLEZ: Vale. No hay más preguntas.

GB: Gracias. La, el Ministerio Fiscal, ¿alguna pregunta?

Ministerio Fiscal. Carlos Bautista Samaniego.

00:04:01

MF BAUTISTA: Con la venia de la Sala, una, una única pregunta. La dinamita que no cabía en los mini poles, ¿se llegó a quemar en alguna vez, o no?

T: No.

MF BAUTISTA: No hay más preguntas.

GB: Gracias. Se interrumpe la sesión, perdón ¿las defensas? ¿Resto de acusaciones?

Acusación particular Angélica María Geria Cortés y su hijo menor de edad.

00:04:19

A GERIA: Sí, señorita. Con la venia. Muy brevemente. Una única pregunta por Angélica Geria Cortés. Perdone, ¿cuando ustedes iban a trabajar les decía el encargado Emilio Llano de qué polvorín cogieran la, la, los explosivos o ustedes cogían de cualquiera?

T: A veces sí nos lo decía.

A GERIA: Y otras veces no se lo decía.

T: Y otras veces no.

A GERIA: Bien no hay más preguntas, señorita.

GB: Gracias. ¿Alguna acusación más? ¿Defensas? La defensa de Aglif.

Defensa de Rachid Aglif.

00:04:45

D AGLIF: Sí. Con la venia. Señor, ¿sabe usted si actualmente o antes, se cacheaban los trabajadores de la mina, o se cachean cuando termina el trabajo, señor?

T: No.

D AGLIF: Muy amable.

GB: Gracias.

Defensa de Emilio Llano Álvarez.

00:05:04

D LLANO: Sí, la defensa de Emilio Llano. ¿Trabajó usted con el anterior vigilante de la mina?

T: Sí.

D LLANO: ¿Era igual el sistema?

T: El mismo sistema, sí.

D LLANO: El mismo sistema. ¿El vigilante y el encargado es la misma persona?

T: ¿El vigilante? ¿Perdón?

D LLANO: ¿El vigilante de la mina es la misma, es lo mismo que el encargado de la mina?

T: Sí.

D LLANO: ¿Significa lo mismo?

T: Sí.

D LLANO: ¿Sabe usted cuál era la función...?

GB: Por favor un poco de silencio para que pueda interrogar su compañera. Señora, cuando quiera.

D LLANO: Sí, muy amable. ¿Sabe usted cuál era la función o qué es lo que hacía el director facultativo, en Mina Conchita?

T: Pues, no lo sé.

D LLANO: No lo sabe. ¿No iba por allí?

T: Sí.

D LLANO: Sí iba por allí, pero no sabe lo que hacía.

T: No.

D LLANO: No. ¿Sabe cada cuánto iba o no lo sabe?

T: No lo sé.

D LLANO: No lo sabe. Vale gracias.

GB: Gracias. ¿Alguna defensa más? Ya se puede marchar, gracias.